



THAT'S WHAT
WE'RE HERE
FOR DURING THE
CLUB TIME.

WE, THE SOCIAL
CLUB MEMBERS, ARE
HERE TO PUT THE WHOLE
ACADEMY TO FOLLOW
POSTURE AND GOOD
MANNERS AND BEHAVE
EXPECTED FOR US.

ON TOP OF
TELLING ME HOW
THIS SITUATION
STARTED, THE
EXPLANATION MUST
BE COMPLETED
THOROUGHLY IF IT
IS AND I ACCEPT
YOUR EXPLANATION.
I'LL SIGN A BLANK
BUT ON THIS.

WHAT DID
YOU WANT
THIS KIND OF
ACTION...

WAS IT IF
WAS CLEAR
ENOUGH...

**IMMEDIATE
WITHDRAWAL
FROM THE
CLUB.**

★第4話 MAIDEN, DRESS, AND SMILE

ガキ



...AS MY FODD
TALKED PRINCE
CAN'T HANDLE IT
I'LL BE THE ONE
TO EXPLAIN THE
SITUATION.

BE THAT FINE
WITH YOU?



THAT
IS VALID
ENOUGH.

THIS KIND OF
DRAGONLORD
SHAMELESS
CONDUCT IS
NOT SUITABLE
TO BE IN THE
SOCIAL CLUB



DO YOU HAVE
AN UNDISCOUR-
AGEABLE REASON?
OK IS IT?

THE POINT FOR
THAT IS WE HAVE
A LOT MORE
MACH-ONE IN
MY EXPLANATION



THE ONE WHO CAN'T SPEAK
IS MY FODD.

OTHER...

IF IT'S AGE
SISTER, THEN
IT HAS MOST
LIKELY FINE.



ALLEN...
THEN JUST
WHAT WAS YOUR
LITTLE SISTER
DOING?



THAT'S TRUE...
AT THAT POINT,
WE WOULDN'T BE
ABLE TO COME
TO A SETTLE-
MENT, SO
PLEASE DO.

NOW THEN,
THE REAL
PROBLEM IS MY LITTLE
SISTER, REGARD-
ING THIS INCID-
ENT WAS
NOTHING TO
DO WITH
JESSE-DOING



I HUMBLY
APOLOGIZE
FOR MY
BEHAVIOR!



EVERYTHING
WAS MY RESPONS-
IBILITY. IT WAS I
WHO DECIDED TO
KISS MARIA-CHAN
TO SO CELEBRATE
SYLVE'S WIN, BUT
SHE JUST...

WAIT A
MOMENT,
ARUNA?



THANK
YOU VERY
MUCH

IS
REALITY?



OH, IT'S FINE.
IT'S FINE. I
UNDERSTAND
THE SITUATION
ONE WAY OR
ANOTHER

IS THAT
FINE,
THOUGH?



...ANYWAY, I'LL
BE IGNOREING
THIS SITU-
ATION.

SHUKA-
SHUKA/P



THIS IS NOT A PENALTY CASE OR ANY SUCH.

IT'S NOT THAT BAD, BUT YOU WOULD MAKE THE BEST OF IT.



TO BE HONEST, WE HAVE A QUANTITATIVE NUMBER OF VOUCHER POSITIONS FOR THE MODELS OF TOMORROW'S PERFORMANCE AS WELL AS BEING THE SCENE WORKERS.



WHAT??

WITH THAT OUT OF THE WAY, LET'S MOVE ON TO OUR NEXT MATTER. I WILL HAVE BOTH OF YOU AS MODELS FOR AN ESSAY IN TOMORROW'S NEW ROOKIE CONVENTION.



IT'S NOT LIKE WE DON'T HAVE ANY JOBS OFFERED, BUT IT'S HARD TO FIND ENOUGH PEOPLE WHOSE SKILLS SEEM TO BE TOOL-BIRD.

A LOT OF PEOPLE HAVE BEEN TO BE DOWN WITH THE INFLUENCE.



IT'S NOT A BIG DEAL WHEN WE ARE TO NORMALLY HELP OUT BECAUSE WE ARE CONTRIBUTING TOWARDS SOCIETY.

HM...

Model Model Model

THESE PEOPLE, WHEN THE TWO OF YOU WERE ABOUT THAT, DID IT HAVE BEEN DECIDED THAT THE SOCIAL CLUB MEMBERS WILL BE HELPING OUT.



IF YOU SAY
IT LIKE THAT,
WE HAVE NO
CHOICE BUT
TO AGREE
ON IT.

IF YOU'RE IN
A TROUBLED
TIME, I DON'T
NEED HELPING.



WILL YOU
ACCEPT MY
DEQUARTY?

THAT'S WHY
CONSIDER
THIS, YOU
TWO. I WANT
YOU TWO TO
BE ONE-DAY
AGREE FOR
MY BEING.



WITH THAT
ANYONE'S
FEELING
MIGHT
CHANGE...

THAT'S THE SAME
CASE FOR ME, I HAVE
NO EXPERIENCE COMING
ONE, YOU KNOW?

OH-DEUT:
I DON'T
KNOW / CAN
HANDLE THAT
IF THERE TO
BE A REASON...



...AND
HOW ABOUT
YOU?



...TERRE-SAMA.



THE CONNECTION BETWEEN TERRE-SAMA AND EISEN-SAMA.

YES.



PLEASE TALK OF SOMETHING.

Can that man
relax?

...AND BECAUSE
OF THAT, TERRE-
SAMA WILL DIS-
APPROVE, BUT
YOU STILL WANT
ME TO PARTICI-
PATE.



THANKS TO THAT
WE HAVE REACHED
OUR GLASSY CITY
WITHIN A MOMENT
1193

THE SITUATION
THAT WAS DISCLOSED TO
THE NARRATOR FIRST
ABOUT THEIR ADOP-
TION. AGAIN, I ALWAYS
FEEL DISAPPOINTED THAT
THEY HADN'T DONE THE
RIGHT THING. AGAIN, I
WASN'T FROM THE FACTOR
OF BEING ATTRACTED
TOWARDS THE TWO-



IF THE BOSS
THINK IT WILL
BE ACCEPTED
I'LL ACCEPT IT

THAT'S
NOT THE
AT ALL



SHOULD I
SAY THE
SECRET OF THE
WORLD...

REVEAL THE
SECRET OF THE
WORLD...
BY (GROANING)
MAY-CHANG

REVEAL
IF IT'S
NOT
I MIGHT
HINDER
THESE-THINGS
RESOLUTION...



PLEASE?

THAT'S
NOT...



THANKS
A LOT
YES-BA...

NO?



THAT
MEANS
YOU'LL
BE
ABLE
TO
HELP
ME
RIGHT?

YES.

...I UNDER-
STAND IF
YOU MAY IT
LIKE THAT







THANK YOU
FOR TAKING
CARE OF ME
TONIGHT.

...LUNA,
"THANK YOU,"
WILL THE "WHAAT"
BE THE SOUND
TO SAY?

NO, SAY
THAT WHEN
YOU FINISH
ONSTAGE.

YEAH!!

THAT'S WHY
I'LL BE IN YOUR
CARRY LITTLE MARCH
TODAY! A
SUCCESS!!





SEEZ!
WHAT
ARE YOU
DOING?

JUST WHEN
I THOUGHT
HIS F*%
L*P

you can't stop yourself from wanting to punish him, you can't get the hint.



NOW
SHUT OFF
YOUR
BASTY

DON'T
GIVE SUCH
A VULGAR
SOUND



OH...!



THAT
SHOULD
DO IT.

#2
11

...HMP?





YOU SEEM
QUITE NER-
VOUS,





TL/C: Eye Candy!!
PR/C: O.O
CL/C: "T'was a pleasure" cleaning this"









illuvKaysee[®]

*logo 99% complete!

Princess Lover - Pure My Heart

c04

Translator: illuvKaysee[®] HANIMANIA
Proofreader: Choco-nice
Editor: Iori HANIMANIA
Typesetter: kelt-cousin HANIMANIA
Quality Checker: illuvKaysee[®]

<http://www.scribblepodcast.com>

My Chapter Atogaki

There, done with
the chapter.

For those that actually notice
these rants, ever notice that the rants
for this chapter have people sleeping?
It's coz it's almost xmas (or past, pending
on when i released this chapter...) and i'm
tired. No holiday hype for me...

Here's a small, quick, and MEANINGFUL log
from our channel...

<ItIRA> Σ(O_O;)!!
<ItIRA> I need more.
<ItIRA> MOAR
<+DKThias> Cake or death?
<ItIRA> (=´▽´)人(´▽´E)
<ItIRA> what?
<ItIRA> CAKE3
<ItIRA> C4K3
<+DKThias> We're all out of cake!
<ItIRA> C4K3
<+DKThias> :x
• ItIRA b-slaps DKThias
<rav3n> > [+DKThias] We're all out of cake!
<rav3n> Blasphemy!

remember to join #riceballicious or
follow me on twitter, @tirawtmisu !!

